



21905-76

(]

X.

, ()

(]

28

1976 . 1347

Diaphragms of rubber. Terms and definitions

21905—76

28 1976 . 1347

01.01.1977 .
01.01.1982 .

« ».

(D),

()

(F)

.

1.

D. Membran
Diaphragm
I Membrane

}-

2

D. Gummimembran
Rubber diaphragm
F. Membrane en caoutchouc

1

2

3

Direct action rubber diaphragm
I- Membrane en caoutchouc d'ope-
ration directe

4

E. Inverse action rubber diaph-
ragm
F. Membrane en caoutchouc d'ope-
ration inverse

5

6

D. Gummimembranengehause
E. Rubber diaphragm body
F. Corps de la membrane en ca-
outchouc

7.	
	D. Gummimembranefalte E. Rubber diaphragm convolution F. Gaufre de la membrane en caoutchouc
8.	
	D. Gummimembranenflansch E. Rubber diaphragm flange F. Bride de la membrane en caoutchouc
9	> D. Gummimembranewulst E. Rubber diaphragm bead F. Bourrelet de la membrane en caoutchouc
10.	
	E. Rubber diaphragm rigid center F. Centre rigide de la membrane en caoutchouc
	Rubber diaphragm housing F Logement de la membrane en caoutchouc
12.	
13.	
	E. Rubber diaphragm base F. Base de la membrane en caoutchouc
14.	
	D. Gummimembranenposition E. Rubber diaphragm position F. Position de la membrane en caoutchouc

15

-
- D Ausgangsposition der Gummi-membrane
- E Starting position of the rubber diaphragm
- F Position de départ de la membrane en caoutchouc

16

-
- D Endposition der Gummimem-brane
- E End position of the rubber di-aphragm
- F Position finale de la membrane en caoutchouc

17

-
- D Zwischenposition der Gummi-membrane
- E Intermediate position of the rubber diaphragm
- F Position intermediaire de la membrane en caoutchouc

18

,

19

-

20

-
- D Pumpengummimembran
Pump rubber diaphragm

21

,

22

- ,
- D Flachgummimembran
Flat rubber diaphragm
- F Membrane en caoutchouc plate

23

-
- ,
- D. Gewellte Gummimembrane
- E. Convoluted rubber diaphragm
- F. Membrane en caoutchouc ondulée

24.

- ,
- D. Kegelformige Gummimembrane
- E. Conical rubber diaphragm
- F. Membrane en caoutchouc conique

25.

- ,
-
- D. Tellergummimembran
- E. Dished rubber diaphragm
- F. Membrane en caoutchouc en forme d'assiette

26

-
- ,
- D. Zylindergummimembran
- E. Cylindrical rubber diaphragm
- F. Membrane en caoutchouc cylindrique

27.

- ,
- E. Envelope-shaped rubber diaphragm
- F. Membrane en caoutchouc en forme d'enveloppe

28

- ,
- E. Spherical rubber diaphragm
- F. Membrane en caoutchouc sphérique

29

- ,
- E. Box-shaped rubber diaphragm
- F. Membrane en caoutchouc en forme de botte

30.

-
- .
- Rubber diaphragm sensitivity
- F. Sensibilité de la membrane en caoutchouc**

31.

-
- E. Rubber diaphragm rigidity
- F Rigidité de la membrane en caoutchouc

32.	,
D. Effektive Gummimembranenflache E. Effektive area of the rubber diaphragm F. Superficie effektive de la membrane en caoutchouc	- - -
33.	,
D. Durchbiegung der Gummimembran E. Rubber diaphragm deflection F. Deflection de la membrane en caoutchouc	- - -
34.	,
D. Gummimembranenzzyklus E. Rubber diaphragm cycle F. Cycle de la membrane en caoutchouc	- - -
35	,
D. Gummimembranenhub E. Rubber diaphragm stroke F. Course de la membrane en caoutchouc	- - -
36	-
37.	-
38.	npw

>

13
9
9
7

1
31
1
9
23
21
19
24
29
20
27

22
3
18

25
26
12
& «
5
32
1
15
16
17
33
6
8
8
35
36
38
37
10
10
34
30

Ausgangsposition der Gummimembrane	15
Durchbiegung der Gummimembran	33
Effektive Gummimembranenfläche	32
Endposition der Gummimembrane	16
Flachgummimembran	22
Gewellte Gummimembrane	23
Gummimembran	2
Kegelformige Gummimembrane	24
Membran	1
Gummimembranefalte	7
Gummimembranewulst	9
Gummimembranenzylkus	34
Gummimembranenflansch	8
Gummimembranengehause	6
Gummimembranenhub	35
Gummimembranenposition	14
Pumpcngummimembran	23
Tellergummimembran	25
Zwischenposition der Gummimembrane	17
Zylindergummimembran	26

Box-shaped rubber diaphragm	29
Conical rubber diaphragm	24
Convolved rubber diaphragm	23
Cylindrical rubber diaphragm	26
<i>Diaphragm</i>	1
Rubber diaphragm	2
Rubber diaphragm base	13
Rubber diaphragm bead	9
Rubber diaphragm body	6
Rubber diaphragm convolution	7
Rubber diaphragm cycle	34
Rubber diaphragm deflection	33
Rubber diaphragm flange	8
Rubber diaphragm housing	It
Rubber diaphragm position	14
Rubber diaphragm rigid center	10
Rubber diaphragm rigidity	31
Rubber diaphragm sensitivity	30
Rubber diaphragm stroke	35
Direct action rubber diaphragm	3
Dished rubber diaphragm	25
Effective area of the rubber diaphragm	32
End position of the rubber diaphragm	16
Envelope-shaped rubber diaphragm	27
Flat rubber diaphragm	22
Intermediate position of the rubber diaphragm	17
Inverse action rubber diaphragm	4
Pump rubber diaphragm	20
Spherical rubber diaphragm	28
Starking .position of the rubber diaphragm	15

Base de la membrane en caoutchouc	13
Bourrelet de la membrane en caoutchouc	9
Bride de la membrane en caoutchouc	8
Centre rigide de la membrane en caoutchouc	10
Corps de la membrane en caoutchouc	6
Course de la membrane en caoutchouc	35
Cycle de la membrane en caoutchouc	34
Deflection de la membrane en caoutchouc	33
Caufre de la membrane en caoutchouc	7
Logement de la membrane en caoutchouc	11
Membrane	1
Membrane en caoutchouc conique	24
Membrane en caoutchouc cylindrique	£5
Membrane en caoutchouc d'operation directe	3
Membrane en caoutchouc d'operation inverse	4
Membrane en caoutchouc	2
Membrane en caoutchouc en forme d'assiette	25
Membrane en caoutchouc en forme de bofte	29
Membrane en caoutchouc en forme d'enveloppe	27
Membrane en caoutchouc ondulee	23
Membrane en caoutchouc ptale	22
Membrane en caoutchouc spherique	28
Position de depart de la membrane en caoutchouc	15
Position de la membrane en caoutchouc	14
Position finale de la membrane en caoutchouc	16
Position intermediaire de la membrane en caoutchouc	17
Rigidite de la membrane on caoutchouc	31
Sensibilite de la membrane en caoutchouc	30
Superficie effective de la membrane en caoutchouc	32

T .

07 0 76 ^ 11 .76 0,75 . . . 6000 4 .
 « » . . -557, , 256 1670 .. 3